

Province de Québec
Municipalité Durham-Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 4 juillet 2016

Procès verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 4 juillet 2016, à 19 :30 heures; monsieur le maire Michel Noël, messieurs les conseillers, Rémi Desmarais, Hilarius Peter, Raynald Seyer,, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. , Madame Gisèle Moulin, secrétaire-trésorière adjointe est aussi présente.

Mme la directrice générale Christiane Bastien est absente avec motivation
M. Maxime Bathalon est absent avec motivation

1. Adoption de l'ordre du jour

2016-07-139 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour.
Adopté

2. Adoption du procès-verbal du 6 juin 2016

2016-07-140 Adoption du procès-verbal du 6 juin 2016

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Hilarius Peterr et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 6 juin 2016 tel que rédigé. Adopté

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2016-07-141 Adoption des comptes à payer.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire trésorière à procéder au paiement.
Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
6311à6313		Salaire Christiane, Gisèle, Benoit	1,407.87
6314à6320		Salaire des élus	4,182.56
6321à6338		Salaire des pompiers	2,961.96
6339à6341		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,477.69
6341à6344		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,429.68
6345à6347		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,687.74
6348à6350		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,434.47
10761		Postes Canada, horaire du mois de juillet	53.51
10762		2334-5150 Québec Inc, cueillette, transport des déchets et location d'un container	2,040.82
10763		Batteries Drummond Inc., batterie pour le garage municipal	27.89
10764		BuroPro, papeteries administratives	84.28
10765		Cabinet Joseph Enr,. Location toilettes Festival	1,431.44
10766		Johanne Cardinal, ménage bureau et garage municipal	410.00
10767		Jean-Pierre Carpentier, nivellement chemins municipaux	3,870.06
10768		Chagnon & Fils, pièces pour camions	1,123.35
10769		Communication Plus, Radio pour service incendie	1,119.52
10770		Caisse Desjardins, remises mensuelles (juin 2016)	,3224.99
10771		Groupe Environex, analyses d'eau mai 2016	111.53
10772		Excavation Yergeau, Camion pour travaux sur Lester	781.83
10773		Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, location d'un local biblio	550.00
10774		Garage J. Fortier, Inspection mécanique camion Inter 1995	132.22
10775		Pièces d'auto Acton Roxton, pièces pour voirie	15.24

10776	Jacques Fleuriste, corbeille de fleurs pour Karl Bastien	139.12
10777	Groupe Maska Inc, pièces pour réparer génératrice	2,905.77
10778	La Pensée de Bagot, avis assemblée public	371.37
10779	Hydro Québec, Entrepôt, Loisirs, bureau municipal,	1,169.80
10780	Les Entr. Électr. Martial Côté, vérification électrique cabane des Patineurs	57.49
10781	Mécanique Giguère & fils, réparation des camions	4,083.38
10782	M.R.C. de Drummond, Mensuel, cueillette sélective mai, papeterie	3,562.60
10783	Nettoyeur J.E. Therrien, location et lavage de tapis	13.79
10784	Benoit Noël, remb. fact. Pour batteries service incendie	59.11
10785	Michel Noël, remb. fact. De km. et plaque pour numéro porte 70.70	
10786	Distribution Pierre Larochelle, fourniture pour rép. de livres	157.29
10787	Concept Pronox, pièces d'aluminium pour citerne	103.48
10788	Régie du Bas-St-François, cueillette et transport récupé	1,056.25
10789	René Giguère Inc, travaux à contrat dans le municipalité	3,645.39
10790	Productions Royal Pyrotechnie, vers. final feux d'artifices	1,500.00
10791	Sécurité Maska, inspection et recharge cylindre d'air	93.14
10792	Imprimerie Sercost, Logo service incendie sur camion	150.91
10793	Somavrac C.C.Inc. Chlorure de Calcium (abat-poussière)	13,399.56
10794	SPA Drummond, vers. Contrat, de contrôle animalier	1.355.01
10795	St-Lawrence & Atlantic entr. Mensuel passage à niveau	554.00
10796	Patricia St-Pierre, remb. fact. Batteries service incendie	61.64
10797	Edouard Vachon, ménage salle des loisirs	114.50
10798	Centre du Camion Beaudoin, pièces pour camions	284.89
10799	Rosaire Mathieu, bois pour Loisirs	222.85
10800	MRC de Drummond, charges en inspection juin 2016	647.90
10801	L'Épicerie de Durham-Sud, Articles divers et location terrain	183.24
10802	Caisse Desjardins, petite caisse	121.05
10803	Poste Canada, circulaires les Jeudis en chansons	53.51
10804	Rosaire Mathieu, bois pour loisirs	4.60
10805	Le Réseau Mobilité Plus, pagettes des pompiers	237.66
10806	MRC de Drummond, enfouissement des ordures	1703.44
10807	Bell, bibliothèque, bureau, caserne, loisirs, station de pompage, garage municipale	629.93
10808	La Coop des Montérégiennes articles divers pour Loisirs	437.60
10809	La Coop des Montérégiennes articles divers loisirs & festival	15.23
10810	La Coop des Montérégiennes articles divers pour voirie	504.19
10811	Hydro Québec, aqueduc, luminaires, caserne	1,815.26
10812	Cooptel, Internet CLD	17.19
10813	Enviro5 Inc, vidanger la fosse des VR	229.95
10814	A N N U L E R	-----
10815	A N N U L E R	-----
10816	Bell Mobilité, cellulaires	77.72
10817	RDL Drummondville Inc. vérification comptable	9,088.77
10818	MRC Drummond, cueillette Sélective juin 2016	357.18
10819	Excavation Yergeau, nettoyage de fossé route ployard	247.19
10820	Carte Sonic diesel pour voirie, service incendie	473.49

4. Horaire du bureau municipal pour le mois de juillet 2016

En l'absence de Madame Christiane Bastien, directrice générale /secrétaire-trésorière, le bureau municipal sera ouvert 3 jours semaines pour tout le mois de juillet soit tous les lundis, mardi et jeudi. Il sera fermé les mercredis et les vendredis. Madame Gisèle Moulin, directrice-générale/secrétaire-trésorière adjointe, sera présente durant le mois de juillet aux jours et heures d'ouvertures du bureau.

5.. Règlement no 256 Modalités de L'assemblée publique de consultation

2016-07-142 Règlement no 256 Modalités de L'assemblée publique de consultation

ATTENDU QUE le conseil de la municipalité de Durham-Sud a entrepris une modification au règlement de zonage par l'adoption du projet de règlement numéro 256;

ATTENDU QUE le projet de règlement numéro 256 abrogeant l'article 61 du règlement de zonage concernant l'aire de protection de la zone urbaine;

ATTENDU QUE conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, la municipalité doit tenir une assemblée publique de consultation;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, le conseil fixe la date, l'heure et le lieu de l'assemblée publique de consultation ou il peut déléguer toute cette tâche à la secrétaire-trésorière;

ATTENDU QUE la municipalité avait fixé de l'assemblée publique de consultation au lundi 20 juin 2016 à 19h30;

ATTENDU QU'en vertu de l'article 126 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, l'avis public doit être publié et affiché au plus tard le septième jour qui précède la tenue de l'assemblée publique;

ATTENDU QUE la consultation a dû être annulée puisque le délai de sept jours entre la publication de l'avis public et la date de consultation n'a pu être respecté;

ATTENDU QUE les personnes qui se sont présentées le 20 juin pour l'assemblée ont été avisées de son annulation;

ATTENDU QU'il y a lieu de revoir les modalités de l'assemblée publique de consultation;

Il est proposé par le conseiller François Laflamme

Appuyé par le conseiller Hilarius Peter

Et résolu

De mandater la secrétaire-trésorière pour fixer la date, l'heure et le lieu de l'assemblée publique de consultation sur le projet de règlement numéro 256 et de désigner le maire, Monsieur Michel Noël, pour présider l'assemblée publique de consultation. Adopté

6. Soumission pour asphaltage de la cour du 100 Hôtel de Ville

2016-07-143 Soumission pour asphaltage de la cour du 100 Hôtel de Ville

Suite à l'ouverture le 20 juin 2016 à 15h des trois soumissions reçues en présence du maire Michel Noël, du conseiller Rémi Desmarais de Christiane Bastien, directrice générale/secrétaire-trésorière; voir la liste des soumissionnaires :

1^{ère} soumission : Pavage Veilleux (1190) Inc. : 1.65\$/ pied carré. Ce soumissionnaire a soumis tous les documents demandés.

2^e soumission : Pavage Drummond Inc. : 2.00\$/pied carré. Ce soumissionnaire a soumis tous les documents demandés.

3^e soumission : Les Entreprises Patrick Lavigne Inc. : 2.10\$/pied carré. Ce soumissionnaire a soumis tous les documents demandés.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau et appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu de donner le contrat au plus bas

soumissionnaire soit : Pavage Veilleux (1990) Inc. pour l'asphaltage de la cour du 100 rue Hôtel de Ville Adopté.

7. Soumission pour réparation d'asphalte mécanisée

2016-07-144 Soumission pour réparation d'asphalte mécanisée.

Suite à l'ouverture le 20 juin 2016 à 15h des deux soumissions reçues en présence du maire Michel Noël, du conseiller Rémi Desmarais de Christiane Bastien, directrice générale/secrétaire-trésorière; voir la liste des soumissionnaires

1^{er} soumissionnaire : Pavage Veilleux(1190) Inc : 180.51/tonne métrique. Ce soumissionnaire a soumis tous les documents demandés.

2^e soumissionnaire : Les Entreprises Patrick Lavigne Inc. : 183.96\$/tonne métrique. Ce soumissionnaire a soumis tous les documents demandés.

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais et appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu de donner le contrat au plus bas soumissionnaire soit : Pavage Veilleux (1990) Inc. pour la réparation d'asphalte mécanisée Adopté.

8. Panneaux électrique au bureau municipal

2016-07-145 Panneaux électrique au bureau municipal

Attendu que des travaux doivent être effectués au panneau électrique du bureau municipal;

Attendu que deux entreprises ont présentés une soumission pour les travaux à effectués ;

DRUMMOND ÉLECTRIQUE estimation budgétaire pour le remplacement de l'entrée électrique du bureau municipal suite à l'infiltration d'eau : 2,300\$

PP DESLANDES, Fournir, installer et raccorder un panneau 200A 120/240V 60 circuits et modifier conduits extérieurs : 1,254\$

Par conséquent :

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'accepter la soumission de PP Deslandes plus bas soumissionnaire.

9. Travaux rue Principale et signalisation

2016-07-146 Travaux rue Principale et signalisation

Attendu que les travaux sur la rue principale demande de la signalisation;

Attendu que deux entreprises ont présentés une soumission pour effectuer la signalisation durant ces dits travaux;

SIGNALISATION DRUMMOND :

1 camion et 2 signaleurs avec panneaux adéquats, prix : 73.64\$/heure.

SIGNALISATION 2020,

Matériel de signalisation pour maintien de la Circulation TId-008 65\$3jour Main d'œuvre (1 mobilisation « début des travaux » de la signalisation des travaux et 1 démobilité « fin des travaux » coût : 450.\$/global

Personnel de signalisation : 1 Signaleur avec équipement conforme aux exigences MTQ et radio communication, facturation 4 hrs minimum bureau à bureau, temps et demis après 10 hrs, coût : 29.50\$/heure

Installateur superviseur : 1 personne pour intervention supplémentaire non prévue avec camion flèche, facturation 4 hrs bureau à bureau, temps et demi après 10hrs, bureau à bureau, coût : 75\$/heure

Par conséquent :

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud accepte la soumission de Signalisation Drummond, plus bas soumissionnaire. Adopté

10. Achat de cartes à jouer diffusants des messages de prévention incendie

2016-07-147 Achat de cartes à jouer diffusants des messages de prévention incendie

Attendu que la MRC de Drummond désire faire l'achat et la distribution de cartes à jouer diffusants des messages de prévention incendie;

Attendu que la MRC de Drummond a actuellement un budget pour acheter 248 paquets de cartes qui seront distribués au prorata de la population des citoyens de ses municipalités excluant la ville de Drummondville :

Attendu que la MRC de Drummond pourrait faire un achat de groupe lui permettant ainsi d'avoir le logo de la MRC sur chaque carte;

*Il est proposé par le conseiller Louis Manseau
Appuyé par le conseiller François Laflamme*

Et unanimement résolu que la municipalité de Durham Sud participe à l'achat de groupe en commandant 100 paquets de cartes à jouer diffusants des messages de prévention incendie. Adopté.

11. Achats de panneaux de signalisation pour indication de rue

2016-07-148 Achat de panneaux de signalisation pour indication de rue

Attendu qu'à plusieurs intersections les panneaux d'indication des noms de rues sont difficile à lire :

Attendu que l'on doit procéder aux changements de certains de ces panneaux;

Par conséquent :

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu de faire l'achat de nouveaux panneaux de signalisation avec les bonnes informations pour indication de rue. Adopté.

12. Achat de fleurs pour le décès de Karl Bastien

2016-07-149 Achat de fleurs pour le décès de Karl Bastien

Suite au décès accidentel le 24 juin dernier de M. Karl Bastien, fils de Christiane Bastien, directrice-général/secrétaire-trésorière de la municipalité de Durham-Sud, il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter, et unanimement résolu que la secrétaire-trésorière adjointe fasse l'achat d'une corbeille fleurs au nom de la municipalité de Durham-Sud et que celle-ci soit livrée au salon funéraire, là où repose M. Karl Bastien. Adopté

13. Congrès FQM

Michel Noël, maire, ne participera pas cette au Congrès de la FQM..

14. Adhésion Mutuelle SST de la FQM prévention

Suite à l'absence d'information ce sujet est remis à la prochaine assemblée.

15. Combeq Adhésion

La municipalité n'adhère pas à COMBEQ.

16. François Choquette, député fédéral : Tournée des municipalités

2016-07-150. François Choquette, député fédéral : Tournée des municipalités

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité défraie le coût de déplacement à M. François Laflamme pour participer à un souper-conférence mardi, le 16 août prochain à Wickham, lors de la tournée des municipalités de M. François Choquette, député fédéral. Adopté.

17. Rivière St-Germain – consultation des municipalités COGESAF

2016-07-151 Rivière St-Germain – consultation des municipalités COGESAF

Attendu qu'une proposition a été faite de COGESAF relatif à l'organisation de consultation auprès des municipalités dans le cadre du plan directeur de l'eau du bassin versant de la rivière St-Germain

Attendu qu'un document expliquant l'échéancier de travail, ainsi que les coûts rattachés de ces travaux; a été présenté;

Attendu que le coût de ses travaux est de deux mille neuf cent quatre-vingt-dix-huit dollars et quatre-vingt-dix sous (2,998.90\$);

Attendu que ce montant sera réparti entre les 5 municipalités faisant partie du bassin versant de la rivière St-Germain;

Par conséquent

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud accepte la proposition de COGESAF adopté.

18. Hydro Québec

Suite à l'accident du 25 février 2016, avec un véhicule de déneigement dans le 12^e rang, la municipalité de Durham-Sud a reçu une facture d'Hydro-Québec au montant de cinq mille huit cent vingt-cinq dollars et trente-huit sous (5,825.38\$) pour remplacer le poteau d'hydro. La compagnie d'assurance de la municipalité procédera au règlement avec Hydro-Québec.

19- MRC DE DRUMMOND, Fonds de la ruralité de MRC de Drummond

La Municipalité a reçu un lettre de confirmant l'octroi d'une subvention au montant de 24,500\$ pour l'aménagement d'un site multifonctionnel,

20. Question de l'assistance

M. Grenier demande des explications concernant le règlement 256, référence point #5 de l'ordre du jour.

21. Lecture du courrier

BOUDREAU & ASSOCIÉS Avis de présentation à la Cour Supérieure de la demande introductive d'instance en acquisition judiciaire d'un droit de propriété par prescription décennale.

FONDATION DU CHUS Campagne annuelle de sollicitation : remis à la prochaine assemblée.

MRC de Drummond, aura son plan de développement de la Zone agricole en 2017.

MRC de Drummond, Financement innovateur pour des municipalités efficaces FIME.

ÉVENEMENT cycliste du 13 août prochain

DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVILE, le mineur qui veut se marier

SRVICE CANADA, Programme Connexion compétences
AFSQ Investissements pour les producteurs de la forêt privée
SDED, rendez-vous provincial des bateaux dragons
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC, 10^e rendez-vous
TABLE DES PRÉFÈTS DU CENTRE-DU-QUÉBEC, Les MRC du Centre du Québec jouent dorénavant un rôle de premier plan en matière de concertation et de développement territorial.

22 Offre de service

Pancartes.com, Affiches de Coroplast
Kalitec, Kali-Flash permet d'augmenter l'efficacité de la signalisation utilisée aux traverses piétonnières.

EEQ, pour récupérer partout, profitez de l'aide financière offerte aux organismes municipaux jusqu'au 31 décembre 2016

PG Solutions, Connecteur Cartographie Première Ligne

PG Solutions, Poste véhiculaire Première Ligne

23. Varia

Projet de *Loi sur les hydrocarbures*

2016-07-152 Projet de loi sur les hydrocarbures

Attendu que le gouvernement du Québec a déposé le 7 juin dernier, le projet de loi 106, intitulé, *Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives* ;

Attendu que ce projet de loi prévoit l'édiction de la *Loi sur les hydrocarbures*;

Attendu que le projet de *Loi sur les hydrocarbures* prévoit :

- A. Le retrait des compétences municipales sur tout puisement d'eau réalisé sur un territoire municipal lorsque le puisement est effectué à des fins d'exploration, de production et de stockage des hydrocarbures;
- B. Le maintien et l'élargissement des dispositions de l'article 246 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* qui consacre la primauté de la *Loi sur les mines* et de la *Loi sur les hydrocarbures* sur les schémas d'aménagement des MRC et sur tout règlement de zonage ou de lotissement;
- C. Que les municipalités ne seront pas consultées, mais simplement informées en ce qui concerne tous travaux d'exploration, de production et de stockage des hydrocarbures exécutés sur leur territoire;
- D. Que les municipalités n'auront qu'une présence symbolique sur les comités de suivi devant être constitués dans le cadre d'un projet d'exploration, de production ou de stockage d'hydrocarbures se réalisant sur leur territoire;
- E. Que les municipalités dans le territoire desquelles se réaliseront les projets d'exploration, de production ou de stockage d'hydrocarbures ne sont pas assurées de la maximisation des retombées économiques de tels projets, quand le gouvernement exige une telle maximisation.

Attendu que ce projet de loi transforme les permis d'exploration, de productif ou de stockage d'hydrocarbures en droit réel immobilier et qu'est accordé à ce droit une prévalence sur le droit de propriété des résidents et résidentes de la municipalité

Attendu que le projet de loi consacre, du fait de la transformation des permis d'exploration, de production ou de stockage des hydrocarbures en droit réel immobilier :

- A. Le droit d'entrer des exploitants munis d'un permis d'exploration sur toute propriété pour y mener ses activités, le résident ne pouvant négocier que les conditions de cette entrée.
- B. Le droit d'exproprier toute propriété pour des exploitants munis d'un permis de production d'hydrocarbures.

Attendu que l'octroi de tels droits menace la sécurité juridique de tous les propriétaires et locataires qui résident dans les limites de la municipalité, est source de conflits probables et de tensions importantes entre les résidents et qu'il constitue, par ailleurs, un obstacle majeur au développement et à l'aménagement du territoire des municipalités;

Attendu que les dispositions de ce projet de loi vont à l'encontre du développement pérenne de nos communautés, ne respectent pas les normes et principes de la *Loi sur le développement durable* et privilégient un développement économique incompatible avec les objectifs de réduction des gaz à effet de serre (GES) du gouvernement du Québec;

Attendu que les changements climatiques qui résulteront de l'augmentation des GES auront une incidence importante, directe et immédiate sur les municipalités en menaçant leurs infrastructures municipales ainsi que la santé et la sécurité de leur population;

Attendu que le gouvernement a choisi de tenir la commission parlementaire qui doit examiner ce projet de loi en plein été et d'inviter un nombre limité de personnes et de groupes intéressés;

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement RÉSOLU que la Municipalité de Durham-Sud demande à la FQM :

1. De rejeter le projet de loi et d'en demander le retrait;
2. De dénoncer les méthodes antidémocratiques utilisées par le gouvernement;
3. D'organiser une vaste campagne d'information et de mobilisation auprès de ses municipalités membres ainsi que de l'Union des municipalités du Québec en vue d'obtenir l'aval du monde municipal québécoise envers le retrait du projet de loi;
4. De faire parvenir la résolution à M. Sylvain Lepage, directeur général de la FQM avec copie conforme à M. François Talbot, directeur, Politiques, recherches et développement de la FQM Adopté

Rapport de la bibliothèque

Le représentant de la bibliothèque, le conseiller François Laflamme, dépose le rapport annuel.

24. Levée de l'assemblée

2016-07-153 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu de lever l'assemblée à 21h15. Adopté.

Michel Noel, maire

Gisèle Moulin, dir. gén./secr.-trés. adjointe